



**Lungsod ng Greenfield
Patakaran sa Discontinuance ng
Serbisyo ng Residential sa tubig**

**(Sa pagsunod sa Code ng Kalusugan at
Kaligtasan ng Estado 116900)
Disyembre 2019**

**Epektibo noong Pebrero1, 2020
Lungsod ng Greenfield
599 El Camino Real
Greenfield, CA 93927**

**LUNGSOD NG GREENFIELD POLISYON SA PAGSUSULIT NG
RESIDENSYON NG TUNGKOL SA TUBIG**

1. Layunin

1. Ang patakarang ito ay itinatag upang sumunod sa Senate Bill 998, na kilala bilang "Water Shutoff Protection Act" at naaprubahan ng Gobernador noong Setyembre 28, 2018 (California Health and Safety Code Sections 116900, et seq.). Ang Patakarang ito ay magagamit sa Lungsod ng Greenfield website. Ang Kagawaran ng Public Works ng Lungsod ay maaaring makipag-ugnay sa pamamagitan ng telepono sa 831-674-2635 upang talakayin ang mga pagpipilian para sa pag-aalis ng pagtatapos ng serbisyo ng tubig para sa hindi pagbabayad sa ilalim ng mga tuntunin ng patakarang ito.

2. Epektibong Petsa

Ang patakarang ito ay magiging epektibo sa Pebrero 1, 2020.

3. Nai-publish na Mga Wika

Ang patakarang ito at nakasulat na mga abiso na kinakailangan sa patakarang ito ay magagamit at mailathala sa Ingles, ang mga wikang nakalista sa Seksyon 1632 ng Civil Code, na kinabibilangan ng Espanya, Intsik, Tagalog, Vietnamese, at Korean, at anumang iba pang wika na sinasalita ng hindi bababa sa 10 porsyento ng mga taong naninirahan sa lugar ng serbisyo ng tubig ng Lungsod. Requirements Precedent to Discontinuing Residential Water Service

4. Mga Kinakailangan na Pauna sa Pag-discontinuing sa Residential Water Service

A. Ang Lungsod ay hindi dapat ipagpaliban ang serbisyo ng tirahan ng tirahan para sa hindi pagbabayad hanggang sa isang customer ay nai-delikado nang hindi bababa sa 60 araw. Hindi bababa sa pitong araw ng negosyo bago itigil ang serbisyo ng tirahan para sa hindi bayad, ang Lungsod ay dapat makipag-ugnay sa customer na pinangalanan sa account sa pamamagitan ng telepono o nakasulat na paunawa.

B. Kapag nakipag-ugnay ang Lungsod sa customer na pinangalanan sa account sa pamamagitan ng telepono alinsunod sa subparenggan (A), dapat mag-alok ang mga kawani upang isulat ang patakarang ito sa customer. Ang mga kawani ng lungsod ay dapat mag-alok upang talakayin ang mga pagpipilian upang maiwasan ang pagtanggig sa serbisyo ng tubig para sa hindi pagbabayad, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, mga alternatibong iskedyul ng pagbabayad, ipinagpaliban na pagbabayad, minimum na pagbabayad, mga pamamaraan para sa paghingi ng pagbabayad ng balanse ng hindi pa nababayaran, at petisyon para sa pagsusuri sa panukala at apela.

C. Kapag nakipag-ugnay ang Lungsod sa customer na pinangalanan sa account sa pamamagitan ng nakasulat na paunawa alinsunod sa subparenggan (A), ang nakasulat na paunawa ng pagbabayad ng pagkakasuweldo at ang nag-aabang na pagtanggig ay maipapadala sa customer sa kanilang address ng tala. Kung ang address ng customer ay hindi ang address ng ari-arian na kung saan ipinagkaloob ang serbisyo ng tubig sa tirahan, ang paunawa ay maipapadala din sa address ng ari-arian kung saan ibinibigay ang serbisyo ng tirahan ng tubig, na tinutukoy sa "Kasalukuyang Residente." Ang paunawa ay dapat isama, ngunit hindi limitado sa, ang lahat ng mga sumusunod na impormasyon sa isang malinaw at mababasa na format:

(i) Ang pangalan at address ng customer.

(ii) Ang dami ng delinquency.

(iii) Ang petsa kung saan ang pagbabayad o pag-aayos para sa pagbabayad ay kinakailangan upang maiwasan ang hindi pagtanggì sa serbisyo ng tirahan ng tirahan, na kung saan ay 60 araw mula sa petsa na ang bayarin ay naging delinquent maliban kung pinalawak ng pagpapasya ng General Manager.

(iv) Isang paglalarawan ng proseso upang mag-aplay para sa isang pagpapalawig ng oras upang mabayaran ang mga singil sa singil.

(v) Isang paglalarawan ng pamamaraan sa petisyon para sa pagsusuri sa panukalang batas at apela.

(vi) Isang paglalarawan ng pamamaraan kung saan ang kahilingan ay maaaring humiling ng isang ipinagpaliban, nabawasan, o alternatibong iskedyul ng pagbabayad, kabilang ang isang pag-amortisasyon ng mga masasamang singil sa serbisyo sa tubig na tirahan.

(vii) Ang numero ng telepono ng Lungsod at isang web link ng nakasulat na patakaran ng Lungsod.

5. Mahusay na Pananalig sa Pagpapansin ng mga Kinakailangan

- A. Kung ang Lungsod ay hindi makikipag-ugnay sa customer o isang may sapat na gulang na sumasakop sa tirahan sa pamamagitan ng telepono, at ang nakasulat na paunawa ay ibabalik sa pamamagitan ng koreo na hindi maihahatid, ang Lungsod ay dapat gumawa ng isang mahusay na pagsisikap na paniniwala upang bisitahin ang tirahan at umalis, o gumawa iba pang mga pag-aayos para sa paglalagay sa isang masasamang lugar ng, isang paunawa ng nalalapit na pagtanggì ng serbisyo ng tirahan para sa hindi pagbabayad at ang patakaran ng Lungsod para sa pagtigil ng serbisyo sa tirahan para sa hindi pagbabayad.
- B. Kung ang customer ay naghahanap ng pagsusuri o apela ng kanilang bayarin, ang customer ay dapat makipag-ugnay sa Lungsod bago ang takdang oras ng pagbabayad at mag-iimbestiga ang Lungsod. Kung ang pagsisiyasat ay hindi nagreresulta sa isang resolusyon na katanggap-tanggap sa customer, maaaring humingi ang customer ng pagsusuri ng Direktor ng Administratibong Serbisyo at pagkatapos ay maaaring mag-apela sa Konseho ng Lungsod. Magbibigay ang Lungsod ng nakasulat na paunawa sa oras at lugar ng apela nang hindi bababa sa pitong (7) araw bago ang pulong ng Konseho ng Lungsod. Ang desisyon ng City Council ay pangwakas. Ang Lungsod ay hindi dapat ihinto ang serbisyo ng tirahan ng tirahan habang ang pag-apila ay naghihintay pa.

6. Pagbabawal Laban sa Pag-discontinuing Residential Water Service

- A. Ang Lungsod ay hindi tatanggalin ang serbisyo ng tirahan ng tubig para sa hindi pagbabayad kung ang lahat ng mga sumusunod na kondisyon ay natutugunan:
 - (I) Ang customer, o isang nangungupahan ng customer, ay nagsusumite sa Lungsod ng sertipikasyon ng isang pangunahing tagapagbigay ng pangangalaga, dahil ang term na iyon ay tinukoy sa subparapo (A) ng talata (1) ng subdibisyon (b) ng Seksyon 14088 ng Ang

Kagawaran ng Pampublikong Gawaing Pampubliko
Mga Panuntunan sa Kaligtasan, Mga Patakaran at Pamamaraan

Welfare and Institutions Code, na ang pagtanggì sa serbisyo ng tirahan ay magiging banta sa buhay, o magdulot ng isang malubhang banta sa kalusugan at kaligtasan ng, isang residente ng lugar kung saan ipinagkaloob ang serbisyo ng tirahan ng tubig.

- (II) Ipinakita ng customer na hindi siya pambayad sa pananalapi para sa serbisyo ng tirahan ng tubig sa loob ng normal na siklo ng pagsingil ng Lungsod. Ang customer ay maituturing na hindi pinansiyal na hindi makabayad para sa serbisyo ng tirahan sa loob ng normal na siklo ng pagsingil ng Lungsod kung ang sinumang miyembro ng sambahayan ng customer ay kasalukuyang tatanggap ng CalWORK, CalFresh, pangkalahatang tulong, Medi-Cal, Karagdagang kita ng Security Security / Program ng Karagdagang Pagbabayad ng Estado , o Program ng Espesyal na Pandagdag sa Nutrisyon ng California para sa Kababaihan, Mga Bata, at Mga Anak, o ang customer ay nagpapahayag na ang taunang kita ng sambahayan ay mas mababa sa 200 porsiyento ng antas ng kahirapan ng pederal.
- (III) Ang kostumer ay handang pumasok sa isang kasunduan sa pagbabayad ng utang, alternatibong iskedyul ng pagbabayad, o isang plano para sa ipinagpaliban o nabawasan ang pagbabayad na may paggalang sa lahat ng mga maling pagsingil.

B. Kung ang mga kundisyong nakalista sa itaas ay nakamit lahat, ang Lungsod ay mag-aalok ng customer ng isa o higit pa sa mga sumusunod na pagpipilian:

- (i) Pagbabago ng hindi bayad na balanse.
- (ii) Paglahok sa isang iskedyul ng alternatibong iskedyul ng pagbabayad.
- (iii) Isang bahagyang o buong pagbawas ng hindi bayad na balanse na pinondohan nang walang karagdagang singil sa iba pang mga ratepayer.
- (iv) Pansamantalang deferral ng pagbabayad.

C. Ang Direktor ng Administratibong Serbisyo ay awtorisado upang matukoy kung alin sa mga pagpipilian sa pagbabayad na inilarawan sa talata 6.B ang customer ay nagsasagawa at maaaring itakda ang mga parameter ng opsyon na pagbabayad na ibinigay na ang pagbabayad ng anumang natitirang natitirang balanse ay nangyayari sa loob ng 12 buwan, at higit pa sa kondisyon na ang Direktor ng Administratibong Serbisyo ay maaari lamang aprubahan ang isang bahagyang o buong pagbawas ng hindi nabayaran na balanse kung ang pagbawas na maaaring mapondohan ng mga pangkalahatang kita ng pondo na naaprubahan at inilipat ng Konseho ng Lungsod sa badyet ng Water Fund nang malinaw para sa layunin na gawin ito.

D. Ang serbisyo sa tubig na paninirahan ay maaaring itigil nang hindi nagtagal sa 5 araw ng negosyo pagkatapos ng Lungsod na mag-post ng isang pangwakas na paunawa ng hangarin na idiskonekta ang serbisyo sa isang kilalang at masasamang lokasyon sa pag-aari sa ilalim ng alinman sa mga sumusunod na pangyayari:

(I) ang customers ay hindi tumupad ng isang amortization konsiyerto , isang alternatibong bayad naitakda , o isang deferral o pagbabawas sa kabayaran ng medicare sa mga katungkulan napasama sa 60 araw o higit pa .

(II) Habang nagsasagawa ng isang kasunduan sa amortisasyon, isang alternatibong iskedyul ng pagbabayad, o isang deferral o pagbawas sa plano ng pagbabayad para sa mga maling pagsingil, ang customer ay hindi binabayaran ang kanyang kasalukuyang mga singil sa serbisyo sa tubig na tirahan para sa 60 araw o higit pa.

7. Pagpapanumbalik ng Serbisyo ng Tubig

A. Kung tinatanggihan ng Lungsod ang serbisyo ng tirahan ng tirahan para sa hindi pagbabayad, dapat itong magbigay ng impormasyon sa customer kung paano ibalik ang serbisyo ng tirahan ng tirahan. Para sa isang customer na naninirahan na nagpapakita sa Lungsod na ang kita ng sambahayan ay mas mababa sa 200 porsyento ng pederal na linya ng kahirapan, ang Lungsod ay dapat gawin pareho sa mga sumusunod:

Magtakda ng isang muling pagkakaugnay ng bayad sa serbisyo para sa muling pagkakaugnay sa mga normal na oras ng operating sa isang halagang hindi hihigit sa limampung dolyar (\$ 50), o ang aktwal na gastos ng muling pagkonekta kung mas kaunti ito. Para sa muling pagkakaugnay ng serbisyo ng tirahan ng tirahan sa mga oras na hindi pang-operasyon, ang Lungsod ay dapat magtakda ng isang muling pagkonekta ng bayad sa serbisyo na hindi hihigit sa isang daang limampung dolyar (\$ 150), o ang aktwal na gastos ng muling pagkonekta sa mga oras na hindi pang-operasyon kung mas kaunti ito. Ang maximum na halaga ng \$ 50 para sa muling pagkakaugnay sa mga oras ng pagpapatakbo at \$ 150 sa mga oras na hindi pang-operasyon ay isasailalim sa isang taunang pagsasaayos para sa mga pagbabago sa Index ng Consumer Presyo simula Enero 1, 2021. Gagamitin ng Lungsod ang average ng lugar ng Los Angeles at San Francisco area. para sa pagtukoy ng pagtaas sa Index ng Presyo ng Consumer.

(I) Ang mga singil sa interes sa Waive sa mga delitibong bayarin minsan sa bawat 12 buwan.

B. Ang Lungsod ay magiging isang customer na tirahan upang magkaroon ng kita sa sambahayan sa ibaba 200 porsyento ng pederal na linya ng kahirapan kung ang sinumang miyembro ng sambahayan ay kasalukuyang tatanggap ng CalWORKs, CalFresh, pangkalahatang tulong, Medi-Cal, Supplemental Security Income / Supplement ng Estado. Program ng Pagbabayad, o Program ng Espesyal na Karagdagang Nutrisyon ng California para sa Babae, Mga Bata, at Mga Anak, o idineklara ng kostumer na ang taunang kita ng sambahayan ay mas mababa sa 200 porsyento ng antas ng kahirapan ng pederal

8. Mga serbisyo na kinasasangkutan ng Landlord-Tenant Relasyon

A. Kung ang Lungsod ay isa-isa na nag-aalok ng serbisyo ng tirahan ng tubig sa tirahan sa mga residente ng tirahan ng isang natangging pamilyang nag-iisang pamilya, isang istraktura ng multiunit na tirahan, at magpapakilos at ang may-ari, tagapamahala, o operator ng tirahan, istraktura, o parke ay ang customer ng tala , ang

Ang lungsod ay gagawa ng bawat mabuting pagsisikap ng pananampalataya upang ipaalam sa mga residente ng tirahan, sa pamamagitan ng nakasulat na paunawa, kapag ang account ay nalalapat na ang serbisyo ay matatapos nang hindi bababa sa 10 araw bago ang pagwawakas. Ang nakasulat na paunawa ay dapat na karagdagang ipagbigay-alam sa mga residenteng tirahan na mayroon silang karapatang maging mga customer, kung kanino ang serbisyo ay sisingilin, nang hindi kinakailangang magbayad ng anumang halaga na maaaring dahil sa delinquent account.

B. Hindi makukuha ng Lungsod ang serbisyo sa mga residenteng tirahan maliban kung ang bawat residente ng tirahan ay sumasang-ayon sa mga termino at kundisyon ng serbisyo at tinutupad ang mga iniaatas ng batas at mga ordinansa, resolusyon, alituntunin at regulasyon ng Lungsod. Gayunpaman, kung ang isa o higit pa sa mga residente ng tirahan ay handa at makapagtaglay ng responsibilidad para sa kasunod na mga singil sa account sa kasiyahan ng Lungsod, kabilang ang mga kinakailangan na maaaring isama, ngunit hindi limitado sa, pagbabayad ng isang deposito ng \$ 180 at pagkumpleto ng isang aplikasyon ng Lungsod para sa serbisyo upang ang Direktor ng Administratibong Serbisyo, o tagapiling, ay maaaring suriin kung nasiyahan ang Lungsod na ang mga residente ng tirahan ay maaaring matugunan ang mga termino at kundisyon ng serbisyo, o kung mayroong isang pisikal na

Kagawaran ng Pampublikong Gawaing Pampubliko
Mga Panuntunan sa Kaligtasan, Mga Patakaran at Pamamaraan

paraan na ligal na magagamit para sa Lungsod upang piliing wakasan ang serbisyo sa mga residenteng residente na hindi nakamit ang mga kinakailangan ng Lungsod, ang Lungsod ay gagawa ng serbisyo sa mga tirahan na nakatira sa Lungsod ay maaaring matugunan ang mga termino at kundisyon ng serbisyo

9. .Pag-aatas ng Mga KinakailanganTaun-taon ay iuulat ng Lungsod ang bilang ng mga pagtanggap ng serbisyo sa tirahan para sa kawalan ng kakayahan na magbayad sa website ng Lungsod at sa State Water Resources Control Board.

10. Mga Limitasyon ng Patakarang ito

Wala sa patakarang ito ang nagbabawal, naglilimita o kung hindi man pinipigilan ang kakayahan ng Lungsod na wakasan ang serbisyo sa isang customer para sa mga dahilan maliban sa mga malinaw na nakasaad sa patakarang ito, kasama ang, ngunit hindi limitado sa, hindi awtorisadong aksyon ng customer.

11. Maaaring apila ng mga customer ang halagang itinakda sa anumang panukalang batas para sa serbisyo ng tirahan ng tirahan.

A. May karapatan ang customer na magsimula ng apela ng anumang panukalang batas o singil na ibinibigay ng Lungsod. Ang nasabing kahilingan ay dapat gawin nang pasulat at maihatid sa tanggapan ng Lungsod hindi lalampas sa labinglimang araw pagkatapos ng pag-isyu ng bayarin o singil. Ang mga apela ay maririnig ng Direktor ng Administratibong Serbisyo. Hindi tatanggalin ng Lungsod ang serbisyo ng tubig sa customer sa panahon ng proseso ng apela.